

**Finlande – Services sylvicoles – Turvemaiden tuhkalannoitteiden ja levityspalvelun kokonaisurakoinnin hankinta Pohjanmaa-Kainuu**  
**OJ S 97/2024 21/05/2024**  
**Avis de marché ou de concession – régime ordinaire**  
**Services**

---

## 1. Acheteur

### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Metsähallitus Metsätalous Oy  
Adresse électronique: [resurssitiimi@metsa.fi](mailto:resurssitiimi@metsa.fi)  
Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique  
Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

---

## 2. Procédure

### 2.1. Procédure

Titre: Turvemaiden tuhkalannoitteiden ja levityspalvelun kokonaisurakoinnin hankinta Pohjanmaa-Kainuu  
Description: Metsähallitus Metsätalous Oy:n hankkii turvemaiden tuhkalannoitteet kokonaisurakointina (sisältäen tuhkalannoitteet ja levityspalvelun). Sopimusten sisältö on määritelty hankintaerittäin. Sopimusten kesto turvemaiden kokonaispalvelun hankinnassa käsittää tuhkalannoitteiden toimituksen ja levityspalvelun. Lannoitevalmisteiden tulee täyttää Lannoitelain (711/2022) ja Lannoitelain nojalla annettujen asetusten vaatimukset tarjottavien lannoitteiden osalta. Urakointi on toteutettava Metsähallitus Metsätalous Oy:n palvelukuvauksen lannoitus kokonaispalveluna mukaisesti (tarjouspyynnön liite 1). Hankinnassa on eriä Pohjanmaa-Kainuun alueelle.  
Identifiant de la procédure: 14140b15-624a-43e9-b67a-28f9643bd0b2  
Identifiant interne: MH 3866/2024  
Type de procédure: Ouverte  
La procédure est accélérée: non  
Principales caractéristiques de la procédure: Tarjous ja pyydetyt selvitykset annetaan suomenkielellä. Sähköpostilla tai faxilla tulleet tarjoukset ei hyväksytä. Tarjouksen voi tehdä yhteen tai useampaan hankintaerään. Hankintaeriä ei voi jakaa. Valinta tehdään hankintaerittäin. Mikäli hankintaerään saadaan samanarvoisia tarjouksia, valitaan toimittaja arvonnän perusteella.

#### 2.1.1. Objet

Nature du marché: Services  
Nomenclature principale (cpv): 77200000 Services sylvicoles

#### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kainuu (FI1D8)  
Pays: Finlande

#### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)  
Pays: Finlande

#### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Pays: Finlande

#### **2.1.4. Informations générales**

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

#### **2.1.6. Motifs d'exclusion**

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Faillite: Tarjoaja on konkurssissa.

Corruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Concordat: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Participation à une organisation criminelle: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvabilité: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Biens administrés par un liquidateur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Coupable de fausses déclarations, non-communication, n'a pas été en mesure de fournir les documents requis et a obtenu des informations confidentielles de la présente procédure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syöllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia

tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Motifs d'exclusion purement nationaux: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyyn valmisteluun.

Coupable d'une faute professionnelle grave: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Paielement des cotisations de sécurité sociale: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

État de cessation d'activités: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Paielement d'impôts et taxes: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Hankintaerä 1. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Keski-Pohjan metsätiimi

Description: ks. hankinnan kuvaus

Identifiant interne: 1

#### 5.1.1. Objet

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77200000 Services sylvicoles

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Pays: Finlande

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Pays: Finlande

#### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 14/07/2024

Date de fin de durée: 29/06/2025

### 5.1.6. Informations générales

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

### 5.1.7. Marché public stratégique

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire, La protection et la restauration de la biodiversité et des écosystèmes

Objectif social promu: Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables

### 5.1.9. Critères de sélection

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Luottoluokitus

Description: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätyydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: Yrityksen vastuuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitouduttako tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Utilisation de ce critère: Non utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Referenssivaatimus

Description: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta.

Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset.

Tarjojavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C:

MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit).HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Utilisation de ce critère: Utilisé

#### 5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Hinta

Description: Alhaisin hinta

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 100

#### 5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requisite

Adresse de présentation: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Date limite de validité de l'offre: 3 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation en ligne: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

#### **5.1.15. Techniques**

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen**

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titre: Hankintaerä 2. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Länsi-Kainuun metsätiimi

Description: ks. hankinnan kuvaus

Identifiant interne: 2

##### **5.1.1. Objet**

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77200000 Services sylvicoles

##### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Pays: Finlande

##### **5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 14/07/2024

Date de fin de durée: 29/06/2025

##### **5.1.6. Informations générales**

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

##### **5.1.7. Marché public stratégique**

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire, La protection et la restauration de la biodiversité et des écosystèmes

Objectif social promu: Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables

##### **5.1.9. Critères de sélection**

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Luottoluokitus

Description: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätyydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: Yrityksen vastuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitouduttako tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Utilisation de ce critère: Non utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Referenssivaatimus

Description: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta

vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit). HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT. Utilisation de ce critère: Utilisé

#### 5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Hinta

Description: Alhaisin hinta

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 100

#### 5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

[id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416](https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416)

#### 5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requise

Adresse de présentation: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

[91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416](https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416)

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Date limite de validité de l'offre: 3 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation en ligne: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

#### 5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)



## 5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Hankintaerä 3. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Suomussalmen ja Kuhmon metsätiimit

Description: ks. hankinnan kuvaus

Identifiant interne: 3

### 5.1.1. Objet

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77200000 Services sylvicoles

### 5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Pays: Finlande

### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 14/07/2024

Date de fin de durée: 29/06/2025

### 5.1.6. Informations générales

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

### 5.1.7. Marché public stratégique

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire, La protection et la restauration de la biodiversité et des écosystèmes

Objectif social promu: Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables

### 5.1.9. Critères de sélection

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Luottoluokitus

Description: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätyytyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: Yrityksen vastuuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)  
Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)  
Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Utilisation de ce critère: Non utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Referenssivaatimus

Description: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjojavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C":  
MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit). HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.  
Utilisation de ce critère: Utilisé

#### 5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Hinta

Description: Alhaisin hinta

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 100

#### 5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requise

Adresse de présentation: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Date limite de validité de l'offre: 3 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation en ligne: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

#### 5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Hankintaerä 4.Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Koillismaan metsätiimi

Description: ks. hankinnan kuvaus

Identifiant interne: 4

#### 5.1.1. Objet

Nature du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77200000 Services sylvicoles

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Pays: Finlande

#### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 14/07/2024

Date de fin de durée: 29/06/2025

#### 5.1.6. Informations générales

Participation réservée: La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

#### 5.1.7. **Marché public stratégique**

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire, La protection et la restauration de la biodiversité et des écosystèmes

Objectif social promu: Devoir de diligence en matière de droits de l'homme dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, Conditions de travail équitables

#### 5.1.9. **Critères de sélection**

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Luottoluokitus

Description: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaisista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätyydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: Yrityksen vastuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Autre

Nom: PEFC

Description: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Utilisation de ce critère: Non utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Referenssivaatimus

Description: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta.

Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset.

Tarjojavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C:

MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit).HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Utilisation de ce critère: Utilisé

#### 5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Hinta

Description: Alhaisin hinta

Catégorie du critère d'attribution valeur fixe: Valeur fixe (total)

Nombre critère d'attribution: 100

#### 5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 10/06/2024 13:00:00 (UTC)

Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de présentation:

Présentation par voie électronique: Requisite

Adresse de présentation: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 18/06/2024 13:00:00 (UTC)

Date limite de validité de l'offre: 3 Mois

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 19/06/2024 06:00:00 (UTC)

Conditions du marché:

Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation en ligne: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement en ligne sera utilisé: oui

#### 5.1.15. Techniques

Accord-cadre: Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique: Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Metsähallitus Metsätalous Oy

Numéro d'enregistrement: 2752751-5

Adresse postale: PL 80

Ville: Helsinki

Code postal: 00521

Subdivision pays (NUTS): Lappi (FI1D7)

Pays: Finlande

Point de contact: Joonas Jaakkola

Adresse électronique: [resurssitiimi@metsa.fi](mailto:resurssitiimi@metsa.fi)

Téléphone: +358 407527852

Adresse internet: <http://www.metsa.fi>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Markkinaoikeus

Numéro d'enregistrement: 3006157-6

Adresse postale: Radanrakentajantie 5

Ville: Helsinki

Code postal: 00520

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Adresse électronique: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Téléphone: +358 295643300

Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)

Numéro d'enregistrement: FI09880841

Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a

Ville: Helsinki

Code postal: 00100

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

Point de contact: eSender

Adresse électronique: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Téléphone: 029 55 636 30

Adresse internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

#### Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: d13dbc0d-71a1-4f13-a745-d049dedb27ea - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 17/05/2024 09:05:22 (UTC)

Date d'envoi de l'avis (eSender): 17/05/2024 09:10:00 (UTC)

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: finnois

Numéro de publication de l'avis: 294677-2024

Numéro de publication au JO S: 97/2024

Date de publication: 21/05/2024